



Baden-Württemberg
REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTTGART
SCHULE UND BILDUNG

Regierungspräsidium Stuttgart · Postfach 10 36 42 · 70031 Stuttgart

An die Leiterinnen und Leiter der
allgemein bildenden Gymnasien
(einschließlich Privatschulen) und
Waldorfschulen

Stuttgart 12.09.2007
Name Frau Renate Bagel
Durchwahl 0711 904-40294
Telefax 0711 904-40293
Aktenzeichen 6663.1-FRA/18
(Bitte bei Antwort angeben)

in Baden-Württemberg

 **Längerfristiger Schüleraustausch mit Frankreich: VOLTAIRE - Programm**

Im Einvernehmen mit dem Ministère de l'Education Nationale (MEN) und dem Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) bittet der Pädagogische Austauschdienst der Kultusministerkonferenz (PAD) auch dieses Jahr wieder, das VOLTAIRE - Programm bekannt zu geben.

Ziel ist es auch 2008, dass bis zu 300 deutsche und 300 französische Schüler der 9. bzw.10. Klasse, die von ihren Schulen empfohlen werden, an dem Programm teilnehmen können. Die Teilnehmer erhalten einen Fahrtkostenzuschuss und ein Kulturportfolio in Höhe von 250 € für die gesamte Zeit des Auslandsaufenthaltes. Die Mittel werden durch das DFJW und durch Förderer aus der Wirtschaft sowie von Stiftungen bereitgestellt. Die französischen Schüler werden von Anfang März 2008 für sechs Monate nach Deutschland kommen, die deutschen Schüler werden Anfang September 2008 für sechs Monate nach Frankreich fahren.

Die VOLTAIRE - Schüler erhalten zum Abschluss ihres Aufenthaltes ein Zeugnis, das grundsätzlich dem regulären Zeugnis der Schule entsprechen soll. In Einzelfällen ist jedoch auch ein Wortzeugnis denkbar, das die Leistung und die Fortschritte des Schülers in den einzelnen Fächern würdigt.

Es wird gebeten, interessierte und geeignete Schüler entsprechend auf das Programm aufmerksam zu machen.

Weitere Informationen zum Programm und die Bewerbungsunterlagen sind zugänglich über die Homepage des PAD unter: <http://www.kmk-pad.org/index.php?id=35> und auf der Homepage des Regierungspräsidiums Stuttgart unter: <http://www.rps-schule.de> > schulartübergreifende Themen> Schüleraustausch.

Die Bewerbungsunterlagen müssen über die Schulen auf dem Dienstweg in **vierfacher** Ausfertigung bis spätestens **26. Oktober 2007** beim

Regierungspräsidium Stuttgart
Schule und Bildung
z.Hd. Frau Renate Bagel
Postfach 10 36 42
70031 Stuttgart
eingereicht werden.

Die Auswahl und die Zuordnung der Partner erfolgt Anfang Januar durch den MEN, das DFJW und den PAD . Die Bewerber erhalten vom PAD Ende Januar 2008 Nachricht über die Aufnahme in das Programm.

gez. Renate Bagel

Die in diesem Schreiben verwendeten Personen- und Funktionsbezeichnungen gelten für männliche und weibliche Personen.